

natureza da medição. O instrumento desligar-se-á automaticamente após 10 minutos.

**°C/°F** - Premir o botão °C/°F para seleccionar a escala de temperatura pretendida. A escala de temperatura escolhida será mantida após desligar automaticamente.

**EXIBIR HOLD (PREMIR)** - Premir o botão HOLD para manter a leitura apresentada, premir o botão HOLD novamente para recomençar a medição da temperatura. Tenha, por favor, em atenção: a unidade não se desligará automaticamente depois de seleccionar HOLD.

**SUBSTITUIÇÃO DA PILHA** - Para substituir a pilha faça deslizar a tampa da pilha para cima, substitua a pilha e faça deslizar a tampa para baixo.

**ES - FUNCIONAMIENTO DEL INSTRUMENTO** - El instrumento se enciende pulsando cualquier botón de mando situado en la parte frontal del termómetro. Aplicar la punta de la sonda a la sustancia o materia cuya temperatura se desea medir. El valor registrado puede tardar unos segundos en estabilizarse, según la clase de medida que se esté realizando. El instrumento se apagará automáticamente al cabo de 10 minutos.

**°C/°F** - Pulsar el botón °C/°F para seleccionar la escala deseada. La escala de temperaturas seleccionada aparecerá otra vez la próxima vez que se encienda el instrumento.

**BLOQUEAR VISUALIZACIÓN** - Pulsar el botón HOLD para bloquear el valor registrado, y volver a pulsar HOLD para reanudar la medición de temperatura. Obsérvese que mientras HOLD esté seleccionado, el instrumento no se apagará automáticamente.

**CAMBIO DE PILAS** - Deslizar la tapa del compartimento de pilas hacia arriba, cambiar las pilas, y deslizar la tapa para abajo.



## Pen-Shaped Thermometer



supplied by

**Electronic Temperature Instruments Ltd**

Worthing · West Sussex · BN14 8HQ

tel: 01903 202151 · email: sales@etiltd.com

[www.etiltd.com](http://www.etiltd.com)

810-260/26.03.15

## Operating Instructions

order code: 810-260

**INSTRUMENT OPERATION** - The instrument is switched on by pressing any function button located on the front of the thermometer. Apply the tip of the probe to the substance or medium to be measured. The instrument reading may take a few seconds to stabilise, depending on the nature of the measurement. The thermometer will automatically turn off after 10 minutes.

**°C/°F** - Press the °C/°F button to select the temperature scale required. The temperature scale chosen will be retained after automatically turning off.

**HOLD** - Press the HOLD button to retain the display reading, press the HOLD button again to resume taking temperature. **Please note:** once HOLD is selected the unit will not automatically turn off.

**BATTERY REPLACEMENT** - Replace the battery by sliding the battery cover up, replace battery and slide cover down.

**EMC/RFI** - Instrument performance may be affected if operated within a high frequency radio field, such as near a mobile phone, or if subjected to an electrostatic shock.

**GUARANTEE** - This instrument carries a one-year guarantee against defects in either components or workmanship. During this period, products that prove to be defective will, at the discretion of ETI, be either repaired or replaced without charge. This guarantee does not apply to sensors/probes, where a six-month period is offered. The product guarantee does not cover damage caused by fair wear and tear, abnormal storage conditions, incorrect use, accidental misuse, abuse, neglect, misapplication or modification. Full details of liability are available within ETI's Terms & Conditions of Sale at [www.etiitd.com/terms](http://www.etiitd.com/terms). In line with our policy of continuous development, we reserve the right to amend our product specification without prior notice.

**FR - UTILISATION DE L'INSTRUMENT** - On allume l'instrument en appuyant sur n'importe quel bouton de fonction situé sur le devant du thermomètre. Appliquez la pointe de la sonde à la substance ou au milieu à mesurer. La stabilisation de l'indication de l'instrument peut prendre quelques secondes, en fonction de la nature de la mesure. L'instrument s'éteindra automatiquement après 10 minutes.

**°C/°F** - Appuyez sur le bouton °C/°F pour sélectionner l'échelle de température requise. L'échelle de température choisie sera conservée après extinction automatique de l'instrument.

**MAINTIEN DE L'AFFICHAGE** - Appuyez sur le bouton HOLD pour conserver l'indication de l'affichage, appuyez de nouveau sur le bouton HOLD pour recommencer à prendre la température. Veuillez noter qu'une fois que HOLD est sélectionné, l'unité ne s'éteindra pas automatiquement.

**REPLACEMENT DE LA PILE** - Remplacez la pile en faisant glisser le couvercle du compartiment pile vers le haut, remplacez la pile et faites glisser le couvercle vers le bas.

**DE - BEDIENUNG DES INSTRUMENTS** - Das Instrument wird durch Drücken einer beliebigen Funktionstaste auf der Vorderseite des Thermometers eingeschaltet. Bringen Sie die Sondenspitze mit der Substanz bzw. dem Medium in Kontakt, für die bzw. das die Messung erfolgen soll. Je nach Art der Messung kann es einige Sekunden dauern, bis sich der Messwert des Instruments stabilisiert hat. Das Instrument schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab.

**°C/°F** - Drücken Sie die °C/°F-Taste, um die gewünschte Maßeinheit der Temperatur auszuwählen. Die ausgewählte Maßeinheit der Temperatur wird auch nach dem automatischen Abschalten beibehalten.

**ANZEIGE HALTEN** - Drücken Sie die HOLD-Taste, um den aktuellen Wert auf der Anzeige beizubehalten; durch erneutes Drücken der.

**HOLD** - Taste wird die laufende Erfassung von Temperaturmesswerten wieder aufgenommen. **Bitte beachten Sie:** Nach dem Aufrufen der Haltefunktion schaltet sich das Gerät nicht automatisch ab.

**BATTERIEWECHSEL** - Wechseln Sie die Batterie, indem Sie die Batterieabdeckung nach oben schieben, die Batterie wechseln und die Abdeckung wieder nach unten schieben.

**IT - FUNZIONAMENTO DELLO STRUMENTO** - Lo strumento si accende premendo qualsiasi tasto di funzione situato nella parte anteriore del termometro. Appoggiare la punta della sonda alla sostanza o al mezzo da misurare. La lettura da parte dello strumento può impiegare qualche secondo a stabilizzarsi, a seconda della natura della misurazione. Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti.

**°C/°F** - Premere il tasto °C/°F per selezionare la scala della temperatura richiesta. La scala della temperatura prescelta verrà preservata dopo che lo strumento si sarà spento automaticamente.

**COME PRESERVARE IL VISORE** - Premere il tasto HOLD per preservare la lettura sul visore, tornare a premere il tasto HOLD per ritornare a misurare la temperatura. **NB:** una volta selezionato HOLD lo strumento non si spegnerà automaticamente.

**SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA** - Sostituire la batteria facendo scorrere il coperchio della batteria, sostituire la batteria e fare scorrere indietro il coperchio.

**PT - FUNCIONAMENTO DO INSTRUMENTO** - O instrumento é ligado premindo qualquer botão de função localizado na frente do termómetro. Aplicar a ponta da sonda à substância ou meio a ser medido. A leitura do instrumento pode demorar alguns segundos para estabilizar, dependendo da